

買房, 重貸, 抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072

• 超低利率代理不收手續費
• 不查收入貸款, HIB, LI, EI 貸款
• 商業貸款, 大型公寓, 商舖建築

Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站
www.today-america.com

美國日報 Southern Daily News
www.scdaily.com

美國國際貿易中心
International Trade Center
www.itc-houston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

FRED HAAS TOYOTA WORLD

電話: 281-288-2888 Lee Ta
十七年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至週五上午九點至晚上七點
地址: 20400 145 NORTH SPRING TX 77373
(45號北邊, 68號出口)
業務經理 Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯丁新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南活動中心: activity@scdaily.com 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

川普习近平博感情 畅游紫禁城赏京剧

(中央社) 美国总统川普8日下午飞抵北京, 对中国展开3天国是访问。他与夫人下机后直接前往紫禁城, 与中国国家主席习近平夫妇茶叙、看京剧、共进晚餐, 体验中国传统文化「搏感情」。

中方接机官员为中国国务委员杨洁篪, 中国驻美大使崔天凯、美国驻北京大使布兰斯塔德 (Terry Branstad) 也到场迎接。

川普一行在机场短暂停留后, 驱车抵达北京故宫博物院, 与习近平和夫人彭丽媛在故宫宝蕴楼茶叙, 并沿故宫中轴线依次参观太和殿、中和殿、保和殿。北京故宫为此临时闭馆一天。

新华社报导, 习近平向川普介绍北京故宫历史, 指故宫是「了解中国历史文化不可或缺的窗口」, 川普不时驻足凝视故宫建筑。报导说, 川普「对底蕴深厚、内涵丰富的中国传统文化深表赞叹」。

四人还到北京故宫文物医院, 观看钟表、陶瓷、书画等文物修复技艺展示, 并参观珍品文物展。之后转入畅音阁, 欣赏京剧「梨园春苗」、「美猴王」、「贵妃醉酒」剧目, 并在北京故宫内共进晚餐。

根据新华社报导, 川普与习近平参观期间就「治国理政及中美关系等共同关心的问题交换了看法」。

川普预定10日上午9时飞往越南出席亚太经济合作会议 (APEC) 年会。川普夫人梅兰妮亚 (Melania Trump) 则将待在北京, 前往北京动物园了解大熊猫保育情况、登慕田峪长城, 预定当晚7时飞离北京。



川普夫人梅兰妮亚(左起)、美国总统川普、中国国家主席习近平与夫人彭丽媛参观紫禁城。(路透社)

華富活動中心

地址: 10161 Harwin Dr, 好運大道 #120 Houston, TX 77036
電話: 713-778-6000

凡持 Medicaid 者即可申請報名或自費有專車接送往返及購物或診所

唱歌、跳舞、桌球、乒乓、麻將、卡拉OK、元極、太極、畫畫、各種英文、電腦等實用課程

擴建升級 地方寬敞 環境優雅 熱忱服務 佳餚美食 動靜皆宜

Reborn Granite LLC 實木櫥櫃 批發!

☆ 白色的硬木櫥櫃
☆ 不同類型的水龍頭
☆ 各種顏色和大小的高崗
☆ 各種廚房和浴室水槽

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com

福達旅行社 (713) 773-1243

Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東 5~8 天豪華遊
- 美西 4~12 天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷 7 天 6 夜 (買二送一)
- 加拿大洛磯山 6 天/7 天 特惠遊 (買二送一)
- 加拿大東部 5 天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、士嘉堡、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊

- 佛州奧蘭多迪士尼 4~9 天遊 (四人一房)
- 日本關東風情 6 日遊
- 日本關西風情 7 日遊
- 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海 8 天
- 夏威夷 4~7 天遊
- 歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 17~17 天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥 4~7 天遊輪

休士頓 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

王朝旅遊

IATAN 公證 713-981-8868
ARC 專業 旅行社 認證 全球郵輪 中國簽證

美東, 美加東 折扣 32%
美西, 黃石 折扣 32%

2018 獨家行程 (無購物)
鄭州、洛陽、西安 10 天 4/11-4/20 \$1380
內蒙+東北+長白山 16 天 8/28-9/12 \$1980
絲綢之路+東方火車 9 天 6/2-6/10 \$1999
絲綢之路+西安 13 天 9/5-9/17 \$1999
絲綢之路+青島火車+拉薩 9/5-9/15 \$2099

董事長帶隊
南美 1/14-1/21 \$1495
歐洲巴爾幹 13 天 4/20-5/9 \$2699
歐洲 7 國 12 天 9/17-28 \$2749
俄羅斯 13 天 9/28-10/14 \$5499 包機票

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston (中國城敦煌廣場側)

富國地產

值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心, 賣的放心, 售屋高價又快速

Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478

- 近 Galleria 辦公大樓出租, 可依據需求隔間, 近 610&59 高速, 租金可議。
- Royal Oaks 高級區, 兩層樓洋房, 有 gate 全新裝修, 2199 尺, 僅售 \$350,000。
- 環境最好學區 Telfair 擁有二層樓洋房, 三年新 54.5/2, 4533 呎, 豪華裝修, 僅售 78.9 萬。
- 近 Galleria, 3 層洋房, 22.5/2-1940 呎, 採光好挑高設計, 僅售 \$289,000。
- 綠城成熟社區稀少二層樓洋房, 67 呎, 可步行至高爾夫球場, 僅售 105 萬。
- 絕佳地點商業用地, 位於 8 號道及 Gessner 交叉口, 共 5.37AC, 適合建 Hotel/商場、辦公樓、公寓樓, 開發或投資都高回報, 僅售 \$1,880,000。
- 近 59 高速和 Richmond, 地點極佳, 3 層樓辦公大樓出售, 高回報, 地大增值, 售 \$3,450,000。
- 屋主超低價急售 Richmond 莊園湖景房, 3600 尺, 占地 1.25 畝, 地稅僅 1.8%, 距 59 號公路僅 5 分鐘車程, 僅售 39 萬。
- Riverstone 新區二層洋房, 2610 尺, 精裝修, 好學區, 走路至游泳池, 僅售 30.6 萬。

Toby Chen Broker / 金寶頂上地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com Cell: 832-235-5000

Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

ZaZa Digital

精修各種電話, 並有折扣優惠
713-777-7233 9889 Bellaire Blvd. #312
832-277-7745 Houston TX 77036 (七天營業)
(敦煌廣場 #312, 山水眼鏡對面)

全新蘋果手機 無須合約 \$299
電話卡 \$5 passport photo

IPAD2, IPAD3, IPHONE4, IPHONE4S, MAC BOOK AIR, MAC BOOK PRO, I TOUCH 等
蘋果產品全新上架, 折扣酬賓, 全市最低價。

KYLIN TV 代理 無須合約 最低月費 高速上網
CLEAR INTERNET 蘋果牌產品 批發價服務新老客人學生

十萬年薪不是夢, Cisco 互聯網專家!

馬雲說: 人類正從 IT (Information Technology) 信息技術時代走進 DT (Data Technology) 數據技術時代, 即互聯網時代。互聯網對世界的影響剛剛開始!

- Cisco 互聯網專家 (CCIE), 它的職能是設計和維護互聯網高速公路, 是 DT 時代的首選工作。職位缺口大, 工作福利好, 工作輕鬆。
- LaneCert Inc 是州政府授權的職業培訓學校, 失業人員可申請免費學習, 提供理論和實際操作, 行業認證, 就業服務三位一體。培訓、實習和就業一條龍服務。

零基礎, 3-6 個月, 快速轉行, 高薪就業。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。

www.lanecert.com 適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
Email: info@lanecert.com Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
達拉斯分校: 930 W Parker Rd Suite 501, Plano TX 75075 | 休士頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

駿傑貸款 Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行, 費用低, 利率好
精辦: 住宅和商業地產貸款 (貸不到款不收費)

Dequan Song 宋德全 貸款經紀
346-901-3947
RMLO NMLS#1624391
songdequan@hotmail.com

1% 首付, 重貸, 淨值套現和外國人貸款。可以不查收入, 不查銀行存款。
誠聘貸款和保險經紀, 有意請電: 832-677-3188

Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀
832-535-8860
RMLO NMLS#181437
yvonnechee@gmail.com

名門金宴 Regal Seafood

港式粵菜 多倫多風味 海鮮小炒 精美點心

名門自選和菜 Dinner Combo

二和菜 Dinner for two	\$23.99	三和菜 Dinner for three	\$33.99
四和菜 Dinner for four	\$43.99	五和菜 Dinner for five	\$53.99
六和菜 Dinner for six	\$63.99		

片皮鴨 \$29.99

根據您的預算, 為您量身定做菜單, 暨氣派又實惠!
遊水海鮮直接從加州拿貨, 空運到港, 省去批發商環節, 全德州最便宜!

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴
電話: 281-494-8888
地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX 77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村
電話: 713-965-0888
地址: 5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX 77056 (Galleria Mall 二樓, Nordstrom 和 Macy's 之間)

鳳城海鮮酒家 Fung's Kitchen

7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話: (713) 779-2288

獨家推出

秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞	紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頭肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲	燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
--	---	-----------------------------

每日常備東西岸游水海鮮

天天茶市
Monday-Friday 10:30am-3:00pm
Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm

服務休斯頓 25 載 豪華禮堂, 多間 VIP 房, 宴客首選。

游水加州珊瑚蝦
阿拉斯加皇帝蟹
波士頓龍蝦皇
西雅圖大蟹
紐約游水黑斑
加州游水紅斑
西雅圖游水彩虹魚
波士頓活帶子
西雅圖大蟹

孤立北韓 川普吁中俄联手

（综合报导）美国总统川普昨上午在南韩国会发表演说，他称赞南韩是值得信赖的盟友，也不忘隔空炮轰北韩，形容北韩在金正恩带领下已变成「邪教」国家，还要北韩「不要低估、也不要试探我们」、「拥有核武会比较安全」。他也再次点名，希望中国、俄罗斯一起孤立北韩。如何应对北韩核武危机，预料将成为今日习川会谈的核心议题。

川普在演说中痛批金正恩的「残酷独裁领导」。他表示，「我要代表所有文明国家，我要对北韩说，不要小看我们，也不要试探我们」。面对核武野心不断升高的北韩，川普还强调：「你们取得的武器不会让你们更安全，反而会让你们的政权陷入极端危险」。

川普向北韩喊话：「尽管你们已犯下各种冒犯上帝与人类的罪名，我们仍提供你们一条途径，通往更美好的未来」。他还呼吁各国，尤其是中俄两国，应一同对抗北韩，「所有负责任的国家都必须加入孤立北韩这个野蛮政权的行列。你们不能支持、不能供给、不能接纳他们」。

对付朝核 要活用胡萝卜和棒子

（综合报导）大陆吉林大学公共外交学院副院长孙兴杰等学者，投书英国《金融时报》指出，面对朝核问题，中美两国应采取更加灵活的策略，将胡萝卜和棒子结合起来，尝试用可信的安全承诺换取北韩核设施「去功能化」；在经济上给予必要支持同时，保留实施全面制裁的潜在制衡手段。美国应致力于在东亚地区的去冷战化，驱散朝核上的雾霾，中国也应去除历史遗留的与东北亚局势有关的冷战思维，调整与美国及东亚国家的战略布局。

孙兴杰与北京大学汇丰商学院经济学教授、海上丝路研究中心主任何帆共同撰文，他们说，川普亚太行期间，相关方若能坦诚对话，从大局和长远利益着眼，或能找到朝核问题「棋眼」。

文章指出，北韩完成2次远程导弹发射及6次核试验，已从棋子变成棋手。北韩核导技术的突破和进展，无核化成为一纸空文，去核才是真

这是时隔24年后，美国总统再次于南韩国会发表演说。在长35分钟的演说中，川普获得现场议员22次热烈鼓掌，许多南韩民众也对他的演讲内容表示赞许。

川普7日抵达南韩，原先并无计划参访两韩非军事区（DMZ），不过他受南韩总统文在寅之邀，临时决定于8日前往。由于这将是美韩元首首次共同访问DMZ，历史意义重大，文在寅特地一早赶赴现场等候，无奈天公不作美，川普的直升机起飞后又因浓雾被迫折返，且后续还要赴国会演说，只能取消行程，留下枯等的文在寅。白宫发言人桑德斯女士形容，无缘访问DMZ，川普也感到「很失落」。

北韩自今年9月试射飞弹并飞越日本上空，已逾50天没有明显军事动作。北韩官方媒体8日回呛川普，宣称「不会理会那只疯狗所说的话」，《劳动新闻》也评论川普此行「是经过深思熟虑的策画，用意在加强对我们的军事威胁，并点燃核战的引信」。

正的现实难题。解决朝核问题的关键，既不在北韩，也不在美国，而是在中国。中国很可能是解决朝核问题的辅助线。

文章指出，用更广的视角来看朝核问题，会发现症结在于「冷战思维」。只有打破围绕朝核问题的「冷战逻辑」，才能让外交强制和威慑发挥最大效力。

文章认为，北韩核导进展已经触碰到中美战略的安全底线，尤其是第6次核试后一星期，联合国作出2375号制裁决议，中国严肃、全面贯彻了制裁决议，表明朝核问题已经损害到中国的国家利益。

文章称，中美两国应努力做到策略一致、行动一致，并采取更加灵活的策略，结合胡萝卜和棒子，尝试用可信的安全承诺，来换取北韩核设施「去功能化」，在经济上给予必要支持的同时，保留实施全面制裁的潜在制衡手段。

电动车难普及最大因素 消费者购买意愿低

（综合报导）根据美国共和党提出的税改计画，可能取消购买电动车高达7,500元抵税额，尽管这看来将重创电动车产业，但专家认为，电动车最大的问题不在抵税政策，而是消费者购买意愿低落，修改奖励方案才是根本之道。

Kelley Blue Book 分析师琳德兰特（Rebecca Lindland）表示，购车网站 KBB.com 每月不重复使用者

达1,600万人次，但搜寻电动车或油电混合车的比重不到5%。



愿望准备了没？11月将有多场流星雨

（综合报导）时序进入11月，节气属于立冬，晚间已经会感到寒冷，但是多场流星雨将要到来，而且观测时机相当好，希望大家把愿望准备好，不要错过流星雨天文盛宴。

太空网(Space.com)报导，11月将会有金牛座、狮子座与猎户座3场流星雨，首先要提醒朋友，看流星不需要任何天文设备，只需要在无光害的地方，准备好温暖的衣服，以及不妨害别人观星的照明工具(最好以红纸包裹)就可以了。一般来说，观看流星雨最好提前20分钟出门，因为你的眼睛需要时间适应黑暗，这相当重要，因为流星不见得都明亮，所以眼睛愈适应黑暗，愈有机会看到流星。

流星不是彗星，但是流星雨确实与彗星有关，当彗星在回归年接近太阳后，彗星会遗留大量的星际物质在太空当中，而我们的地球通过这些物质后，物质在地球的大气燃烧起来，也就产生了流星。

首先是金牛座流星雨，顾名思义，这些流星是从金牛座为辐射点出发。金牛座流星雨的平均数量数量不多，大约1小时5道，不过火流星的比例颇高，仍然值得看看，曾经在2005

年的11月4日出现全球性的火流星目击记录，许多人以为是幽浮不明飞行物体。金牛座流星雨是地球通过恩克彗星(Encke)留下的灰尘和碎片的痕迹引起的，据说1908年6月30日在西伯利亚通古斯上空的不明爆炸，就是恩克彗星的碎块。

紧接着11月17日就迎来狮子座流星雨，这是年度流星雨最密集的，平均每小时可以看到100道以上，今年的月相是下弦，月亮接近6点才会升起，观测机会算是相当不错。

有时候狮子座流星雨会出现1小时1千道的「流星暴」，例如1966年就发生过，美国亚利桑纳天文台收集到每秒钟40道的惊人纪录。2001年也曾出现相当壮观的「火流星爆」，许多橘红色的火流星画过天际的时间长达5~6秒，如同烟火一样，甚至有出现「咻」的声响。美国天文局判断今年狮子座流星雨高峰出现凌晨三点左右。

还有猎户座流星雨，其实猎户座流星雨属于10月份，但是在11月的天空中，仍然有机会捕捉流星雨结束时的一些落后者。猎户座流星雨的来源是著名的哈雷彗星。

她直言：「虽然取消税务优惠确实不理想，但这真的不是刺激电动车销量的万灵丹。」

熊莊齡律師事務所

家庭案件

◆離婚
◆子女撫養費
◆監護及探視權



熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法律博士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃
- 移民
- L/H/E簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2延長
- 未婚夫妻簽證
- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟權
- 商業案件
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

辦理夢想法案.學生工卡



A. DON FORESTER
30餘年出庭律師

移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 輾轉/身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案

電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
從中國城走到59街向北轉向東轉
從MAIN STREET 下來向南轉
當道開到過了ELGIN 第壹個小路口
ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。

www.visa2us.us

FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所

被華人社區公認為優秀律師

首次諮詢免費



律師助理
張小姐
(Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8



Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所

刑事: 刑事 (監獄) 保釋, 賣淫罪, 酒駕, 組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民, 結婚綠卡, 綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護, 移民保釋, 移民上庭
商業: 合約合同, 轉讓合同, 房產糾紛

個人保護: 受虐綠卡, 停止遞解
家庭: 離婚, 婚前財產公證, 遺囑及認證, 信託
中國服務: 中國房產買賣委託書, 認證, 申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期, 轉換簽證

全天候熱線: **(832)933.8916 (713)225.5244**
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036

A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8



休士頓最超值的優惠價格
2017年款超級大甩賣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
最低價格° 最高品質° 最好服務° (通中英文)
Main number/ 888-328-5087 www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477



A11_STERLING MCCALL - NISSAN-ANNA1234567B_8

千寶汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800

鍍金·噴漆部
☆精通保險理賠法, AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等
☆OPEN SHOP PROGRAM
☆鍍金修護, 爭取減或免自付款, 保證復原如新
☆最新電腦控制, 下吸式, 氣熱, 無塵烤漆房 (原廠標準, 且有終身保證計劃)
☆修護期間, 備有免費 (收費) 租車
☆全車開入式拉大鍊機 (三臺)

引擎·電機部
●噴射式引擎, 電腦控制系統專家
●精修電系, 噴射式供油系統
●四輪 (電腦) 定位
●原廠標準保養, 冷暖氣
●引擎修護, 剎車, 底盤, 變速箱等等
●州政府汽車安全年檢

ASE CERTIFIED

AAA 保險
Approved Auto Repair
專精 高檔車修護

電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀

拖車服務 281-802-7473 (24小時服務) (英、華語) E-mail: autoriteaaa@gmail.com

●美國汽車修護協會檢定特級 (Master) 技師●
★歡迎精修 "Extended Warranty", 減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 \$600.00 政府補助款, 協助低收入者通過汽車年檢。

A14_AUTO RITE 千寶2456B_10

Bellaire Auto Services & Collision
地址: 7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)

萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備

一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師

- ★完整檢測汽車中心
- ★引擎調整
- ★原廠配件
- ★剎車、防凍液、傳動系統
- ★方向盤及避震器

- ★皮帶、水喉
- ★電池、開動器及整流器
- ★防止損壞定期檢驗
- ★州政府汽車安全年檢
- ★價位保證滿意

鍍金部
免費估價

州政府汽車安全年檢
(請攜帶保險卡)



營業時間:
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話: 713-484-7777

A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

综合报导 日本农林水产省本月公布数据称，截至今年10月海外的日本料理店已达约11.8万家，较2015年7月时增加了约三成。

日本农相斋藤健在7日内阁会议后的记者会上谈及理由称，访日外国游客增加以及政府与民间发起的日式餐饮普及活动使得“日本料理热潮进一步扩大”。

据了解，截至今年10月，亚洲的日料店数量约有6.93万家，为所有地区中最多，较2015年增加约五成；北美约有2.53万家，略有增加；欧洲约有1.22万家，增加约两成。此前开店较少的地区有部分增幅较大，中南美约有4600家，增加约五成，中东约950家，增长约六成。

海外日料店2006年时约有2.4万家，2013年达到约5.5万家，2015年增至约8.9万家，持续增加趋势。

该调查由238处驻外使领馆通过电话簿和网络，对当地被视为日料店的店铺数量进行了统计。

海外日料店达11.8万家 访日外国游客增加系主因



印度卫生危机迫切 农村地区打击户外排便行为

综合报导 每天清晨黎明时分，在印度一些农村地区，由政府雇员和志愿者组成的“动员者”们，就开始在各个村庄里巡逻，他们的工作就是公开羞辱那些户外排便的人。看到他们，村民们往往会四散而逃，丢下手中原本计划用来清洗身体的小水桶，以避免遭到羞辱和罚款。

据报道，在印度马哈拉施特拉邦比得市的农村地区，上述羞辱每天都在发生。印度总理纳伦德拉·莫迪此前提出“清洁印度倡议”，计划到2019年10月，让每个印度人都能进入厕所，印度届时不会再受到露天排便的危害。而上述巡逻队，就是在执行这一倡议。

据报道，莫迪上台以来，已安装了超过5200万个厕所。但卫生专家称，任务成功的关键在于如何让人们去使用厕所。一些地方政府官员已经开始着手工作，试图用厕所建设竞赛和吸引眼球的信息来赶超对方。还有许多地方诉诸于有争议的“公开羞辱”策略。被羞辱的人会成为村子里的笑料。

最新的人口普查数据显示，印度环境卫生危机已经非常迫切：2011年，53%的印度家庭没有厕所。公共场所散布着人类的粪便，这些粪便传播疾病，每年已导致数十万人死亡。孩子们，尤其是月经来潮的女孩，因为缺少厕所而缺课。一份报告指出，2015年印度卫生问题所导致的经济成本为1065亿美元，占该国国内生产总值的5.2%。

近期一个早晨，55岁的桑特拉姆·贡加拉（Santram Gonjare）受到了羞辱，他在高速公路上行走时，一个小组把他拦了下来。他们知道贡加拉想做什么，因为他拿着水桶，排便后，他将会用这桶水来清洗自己。他们把桶从他手中夺了过来，扔在脚下，然后给了他一朵代表善意的花，并告诉他以后要使用

厕所。贡加拉垂头丧气回到家。他说，出去排便，是因为家里有九个人而只有一个厕所，他等不及了。谈及与小组相遇的经历时，贡加拉说，“那怎么能好受呢？我觉得自己一文不值，他们不该这样对待老人。”

此类情况在马哈拉施特拉邦比得市地区是司空见惯，没有厕所的人会觉得冒犯失去福利、被禁止参加公共部门竞选的风险露天排便。而其他地方，官员们可能用高压手段，或者更糟的方式来解决问题。最近的壹起案件中，壹名男子试图阻止当地政府对露天排便的妇女进行拍照，而后这名男子被公开处以私刑。壹个新闻频道敦促观众把露天排便之人的照片和名字寄给他们，这样他们就会在国家电视台上被羞辱。

尽管经济快速增长，印度在卫生方面仍然落后，部分原因是人们不愿进行

清洁厕所这种不体面的工作，传统上，这是低种姓的人干的活。此外，比得的地理位置使其成为最难改变习惯的地区。夏季，特别是在干旱的年份，土地变得干涸，从公共水泵收集水需要数小时。村民从地方管理机构购买水来饮用和洗澡。对他们来说，用水来清洗厕所是壹种奢侈。许多家里有厕所的村民说他们到户外排便可以节水。公共健康活动家万达那·普拉萨德（Vandana Prasad）表示，“政府应该集中力量提供必要服务，许多村庄没有固定供水，也没有污水处理系统。”他认为，政府如果只是施加压力，作用

将不会不大。

小队成员把他们的工作形容为具有“甘地性质的，即以非暴力方法来解决”。马哈拉施特拉邦官员萨蒂什表示，公开的羞辱手段只是政府为改变习惯所做的努力的壹部分。这是初级阶段的要求，人们理解之后，会将其废除。



華人商家刊登廣告
美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
讀者最多・商機最快・回報最好

勝

電話：281-498-4310 (傳真：281-498-2728)
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@sccdailly.com 日報網址: www.sccdailly.com

Mortgage Alliance
全通貸款

Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan

四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳

林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226

Office: 713-777-1377 | Fax: 281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
Medicare Advantage Plans

經驗豐富
服務僑界十餘年

電話: 713.771.8511
地址: 6901 Corporate Dr., Ste. 122, Houston, TX 77036
www.farmersagent.com/wxue

State Farm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent

汽車、房屋、商業、人壽、醫藥、長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

張少英保險
Sue Cheung Insurance

免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com

電話: (281)969-8281 | 傳真: (281)969-8696
地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六 10:00AM-4:00PM

AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unicare, Bluecross BlueShield, Aetna, ING...

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Annie To
註冊代表
幫助你所有的稅務及保險需求

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

J Feng Insurance Agency
誠信保險事務所

汽車保險・房屋保險・人壽保險・退休計劃
醫療保健・教育基金・商業保險
*** 歐記健保計劃 ***

10333 Harwin Dr., #485, Houston, Texas 77063

713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)

E-mail: jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868

Jennifer 馮

安利保險
Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

安利保險
Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA
BlueCross BlueShield of Texas

還未申請奧巴馬健保人士注意！！

祇要你符合以下條件，你還可以有資格申請：

- ・新生小孩
- ・從別州移居到德州
- ・因失業或被現有公司健保計劃終止
- ・因離婚失去現有健保計劃
- ・新綠卡持有者

讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保

保你家人 保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險・終生全險・儲蓄年金・退休基金・殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 精通：國、粵、英語

Christine To / 蘇寬發

營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

今日香江
Daily News美南日報
星期四 2017年11月9日 Thursday, November 9, 2017

A7

長者聘外傭 研資助半薪

獨居公屋先眷顧 連購護理限額 8000 元

香港文匯報訊（記者 文森）香港社會面對人口老化，解決安老問題刻不容緩。香港勞工及福利局局長羅致光早前表示，特區政府正研究以現金券的方式，資助獨居長者聘請外傭。行政會議成員、安老事務委員會主席林正財 8 日表示，目前有 9 萬名獨居長者居於公屋，相信其中約 2 萬人為體弱長者，建議政府初步的資助金額為外傭月薪的四分之一至一半，金額擬彈性處理，每月由 3,000 元（港元，下同）至 8,000 元不等，局方會與房屋署商討單人公屋單位的住客數目限制，以便外傭與長者同住。



■目前香港有 9 萬名獨居長者居於公屋，相信其中約 2 萬人為體弱長者。

資料圖片

港人愈來愈長壽，推算直至 2047 年，香港每 3 人便有 1 人達 65 歲或以上。羅致光早前在接受傳媒訪問時指，特區政府正考慮資助居於公屋的獨居長者聘請外傭，並有信心能在本屆政府 5 年任期內推行試驗計劃，惟現時未有定論。

為了確保計劃有彈性，初步建議由長者可自行決定如何使用，包括：可聘請外傭、購買護理服務或向其照顧者提供津貼等等。

涵蓋私樓恐遭濫用

林正財 8 日在接受電台訪問時指，有關計劃仍在醞釀階段，正收集各界意見。他說，現時有 9 萬名獨居長者居於公屋，相信當中約 2 萬人為體弱長者，建議初步資助金額為月薪的四分之一至一半，要視乎需要申請。

他續指，政府亦可考慮從現時的「社區照顧服務券」撥款，讓公屋的獨居長者自行決定是否聘請外傭。他相信，隨着人口老化，未來輸入外傭的需求或會達至數十萬，而輸入高專業性的安老院舍照顧員外勞需求則為數千人。對於社會上不少雙老家庭，亦有居於公屋以外的有需要長者，外界擔心計劃無法涵蓋他們。

林正財說，了解有不少並非公屋住戶的長者，其居住環境欠佳，惟承認若涵蓋居於私人樓宇的長者，遇到遭濫用的機會較高，政府同時亦要避免濫用資助的情況，會聽取社會意見，現階段持開放態度。

單人屋撤人數限制

他續指，需要避免資助是否遭濫用，需特別留意外傭工作範圍是

否只是照顧長者，或會兼顧照顧其他家庭成員及做家務等等。局方會與房屋署商討單人公屋單位的住客數目限制，以便外傭與長者同住。

針對安老院舍人手短缺持續多年，現時亦有輸入外勞紓緩人手不足。林正財解釋，外傭與安老院舍護理員的工作性質雖然相似，惟後者的專業性較高，部分人或具有大學的學位資格，赴港前曾在醫院及院舍工作，針對不同的市場，他不擔心兩者會有競爭。勞工及福利局回覆香港文匯報查詢時指，就資助公屋獨居長者聘請外傭及安老院向高空發展的可行性，目前仍在初步探討階段，暫時未有具體細節。

入息等操作需放寬

人力資源仲介協會主席廖慶蘭對有關計劃表示歡迎，但認為各政府部門亦需配合政策。她以入境處

的規定為例，現時在審批外傭赴港的申請時，須要求僱主家庭總收入不少於 18 萬元，憂慮獨居的基層長者收入及資產未必能符合有關要求，促請處方放寬，又認為房屋署目前審批臨時居住人申請需時數月，希望能加快申請程序。

出席同一個電台節目的香港社區組織協會幹事阮淑茵認為，現時大部分的長者均傾向選擇居家安老，計劃能讓長者多一個選擇。然而，在實際操作上有不少問題需解決，包括：需計算外傭的生活費及節日回鄉及放假的安排如何處理，她擔心若政府未能解決操作問題，會令長者卻步。

現時外傭需求愈來愈大，有市民致電節目指，擔心計劃會加劇難聘請外傭的情況。他說，近年外傭流轉快速，難以聘請外傭，不時需付中介費用聘用新外傭。

街坊多贊成 資格有分歧

熱點民議



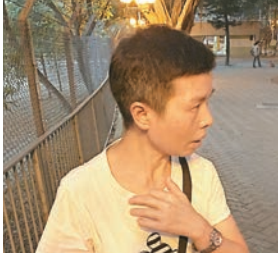
■黃先生



■黃先生



■何先生



■鄭女士



■鄭女士

今年 70 歲的黃先生：老人院人手嚴重不足，最好是做居家安老，贊成政府資助公屋獨居長者聘請外傭。最好不用做資產審查，香港人如此勤力，退休時有 50 萬（港元，下同）、60 萬元不出奇，希望政府不要計較。

黃先生：請外傭照顧獨居長者未必是最好的方法，一來公屋單位細，兩個不熟悉的人共處一屋，可能有很多磨擦，而且外傭未必對長者有愛心，建議政府不如直接資助照顧長者的家人，或增加稅務寬減。

今年 74 歲的何先生：同齡太太仍然做清潔工，早前工傷甩股去了瑪麗醫院醫治，休息六個星期未開工，我們這些基層手停口停，仔女又未必有能力照顧到我們，如果政府能資助長者請外傭一定好。

鄭女士：自己是做家居照顧服務，很多長者行動不佳，如有外傭哪怕只是斟杯水都不錯，希望政府公帑用得其所，確保申請者必須至少在港居住十年或以上。

鄭女士：政府資助獨居長者聘請外傭當然好，因為很多老人家身體欠佳，需要長期照顧者。在旁的李女士擔心外傭未必善待長者，始終老人家年紀大，被人欺負都未必知道。

■香港文匯報記者 文森

香港文匯報記者高俊威 攝

僱主：解聘負擔重 長者難招架

香港文匯報訊（記者 文森）香港勞工及福利局有意資助公屋的獨居長者聘用外傭，有外傭僱主認為計劃原意雖好，但現時外傭政策漏洞多，憂基層長者無法應付。另外，有安老院舍負責人指，資助計劃配合政府推行的居家安老方向，不擔心會形成競爭，但憂政府“好心做壞事”，因外傭未必能妥善照顧機能缺損較嚴重的長者。

香港雖有 30 多萬名外傭，惟近年不少僱主反映難以聘請外傭。香港家庭傭工僱主協會主席容馬珊兒表示，歡迎政府資助基層獨居長者，可促進長者居家安老。不過，她說，現時外傭政策流弊多，連雙職家庭的僱主亦面對聘請外傭困難的問題，擔心基層長者缺乏支援難以招架。

籲政府簽約做僱主

外傭虐待長者事件時有發生，她建議由政府代替長者，與外傭簽署僱傭合約，並派社工跟進外傭的照顧情



■香港現有 30 多萬名外傭，但近年不少僱主反映難以請人。

資料圖片

況，“萬一外傭發生意外，醫療保險也不是全數保障，政府應為長者包底。”

港府早前推出資助基層的殘疾人士聘請外傭措施。容馬珊兒表示，曾有受政府資助聘請外傭的殘疾人士反映，其外傭工作態度欠佳“每天也好像博炒（解僱）一樣”，但僱主無法支付解僱及機票等費用，且憂慮辭退外傭後不獲社署資助再聘用新人，無奈只好繼續

聘用。

她指，聘請外傭的手續繁多，除了月薪外，更需計算回鄉機票、中介費用、醫療保險及食宿費用等，平均每月介乎 1 萬（港元，下同）至 2 萬元，政府提出 3,000 至 8,000 元的資助水平不足以應付開支。她建議資助金額不宜少於每月 1 萬元。

她又認為，受惠對象為公屋住戶有欠公平，不少擁有自置物業的長者亦生活拮据，故應以住戶的資產及收

入計算。

倡設體能評審機制

香港安老服務協會主席李輝則表示，計劃能鼓勵居家安老，認為外傭與安老院舍照顧“是兩條隊伍”的長者。她解釋，社會的人口老化嚴重，且土地資源珍貴，對宿位的需求日益增加，不擔心兩者產生競爭。她又指，一般入住院舍的花費亦較聘請外傭為低，現時每月 8,000 元已可入住普通牌照院舍。

她又說，該政策原意雖好，但憂政府“好心做壞事”，認為外傭未經專業的安老服務訓練，未必能妥善照顧機能缺損或患有長期疾病的長者，且一對一的照顧，亦未必最適合長者，“一對一會失去長者集體及小組活動，未必對長者是最好。”

她建議局方可引入評審機制，根據申請人的身體機能，分辨出機能缺損較輕的長者較適宜以外傭照顧。

岑氏保險公司

713 777-9111

BlueCross BlueShield of Texas

Sam's Insurance Agency

9515 Bellaire Blvd., #A

Houston, TX 77036 (王朝對面)

Humana

UnitedHealthcare

健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障

為您企業僱員選擇最有價值的健保計劃

jh

JH Roofing Inc.

www.jh-roofing.com

Office: 832-588-3273

誠信，敬業，價格合理，公司有責任險，業主安心

- ★更換各種商業屋頂，各種維修，精於抓漏
- ★提供每年屋頂保養檢驗，定期維修預防更大損失
- ★美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- ★擁有多年商業大樓檢驗師執照
- ★擁有多種品牌屋頂安裝，維修執照和證書
- ★協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- ★新屋頂和維修均有保證期
- ★榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

Headquarter

516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080

Office: 972-235-2525 | Text: 972-235-2626

email: info@jh-roofing.com

Houston

5233 Bellaire Blvd #177

Bellaire, TX 77401

Tel: 832-588-3273

港企橫琴可享“一站式”法律服務

專設機構掛牌 打造趨同港澳法治環境

香港文匯報訊 據中新社報道，符合條件的港澳企業8日起在珠海可享受由政府向專業機構購買的法律服務。由珠海市司法局與橫琴新區管委會共同籌建的法律服務創新項目——橫琴新區港澳中小企業法律服務中心8日正式掛牌運行。

橫琴新區港澳中小企業法律服務中心是內地首家面向港澳中小企業提供法律服務的專業機構，通過政府購買服務形式，由首家內地港澳聯營律師事務所——中銀一力圖一方氏（橫琴）聯營律師事務所進行綜合運營。

由政府向專業機構購買服務

該中心以為港澳企業提供專業法律服務為定位，以打造趨同港澳的法治環境、接軌國際化營商環境為目標，為符合條件的港澳企業提供註冊諮詢、地方優惠政策指引、法律法規解讀、協助雙方貿易合同談判、線上線下多端口全方位對接服務等功能，

為港澳資背景企業提供“窗口化、一站式、綜合性、全互動”服務。目前，中心服務窗口設置在橫琴新區行政服務中心大廳內。

珠海市司法局長李秉勇表示，下一步該局聯手橫琴，將以港澳中小企業法律服務中心為起點，扎實推進“一帶一路”建設法律服務工作和粵港澳法律服務交流合作，努力探索出一條以優質法律服務，促進橫琴自貿片區經濟建設與港澳企業合作發展的嶄新模式。

為經濟發展做好配套服務

同時將充分整合優質律師資源，創新企業法律顧問和公司法律服務的



■內地首家“港澳中小企業法律服務中心”在珠海橫琴自貿區掛牌。

內容與形式，為企業發展提供法律幫助；擴大法律服務的輻射力，更好滿足民眾對多層次、多領域、個性化、體現公平正義價值的公共法律服務的需求。“橫琴新區將在公共法律服務

香港文匯報珠海傳真 體系繼續努力。”橫琴新區黨委副書記李偉輝表示，橫琴將打造全方位、多平台、寬領域的線上線下公共法律服務平台，為該區的經濟發展做好配套對接服務。

2025年中國3億人逾60歲



■調查報告料2025年，中國逾60歲人口將達到3億人，成為超老年型國家。圖為河北養老中心醫護人員幫助老人進行手部靈活性訓練。新華社

香港文匯報訊（記者 王珏 北京報道）日前發佈的《中國健康城市建設研究報告（2017）》指出，人口老齡化是21世紀中國社會經濟發展的重大國情。預計到2025年，中國60歲以上人口將達到3億人，成為超老年型國家。中國的人口老齡化與工業化、城鎮化相伴隨，超前於現代化，呈現出“未富先老”、“未備先老”的特點。

將成超老年型國家

《中國健康城市建設研究報告（2017）》是北京市社科規劃辦於今年9月立項的社科基金研究基地重點項目。報告稱，中國於1999年

開始逐步進入老齡化社會。受社會人口構成和生育等因素影響，2010年至2040年的30年是中國人口老齡化高速增長期，中國將會成為世界上老年人口絕對量最多的國家。據統計，中國2015年60歲及以上人口已達到2.22億人，佔總人口的16.20%。預計到2020年，老年人口達到2.48億人，老齡化水平達到17.20%，其中80歲以上老年人口將達到3,067萬人。2025年，60歲以上人口將達到3億人，成為超老年型國家。考慮到20世紀70年代末計劃生育工作力度逐步加大和到1985年進入全面計劃生育調控期等因素，預計到2040年中國人口老齡化

進程達到頂峰，之後人口老齡化進程漸次進入減速期。

報告指出，人口結構變化對社會經濟發展、居民生活方式、健康與疾病流行模式均會帶來顯著影響。中國的人口老齡化與工業化、城鎮化相伴隨，超前於現代化，呈現出“未富先老”、“未備先老”的特點。在中國超過2億人的老年人口中，近1.5億人為慢性病患者，且多為多病共存，有3,750萬人為失能老人，他們生活不能自理或部分不能自理。由此帶來的養老與衛生服務巨大需求，成為政府和衛生、福利、社會服務等部門所面臨的巨大挑戰。

逾百萬人報“國考”

近2500人爭最難一職

香港文匯報訊（記者 江鑫嫻 北京報道）被稱為“國考”的2018年度國家公務員考試報名工作8日落下帷幕，超百萬人通過審核。相關機構統計顯示，截至8日下午3時，共有2,495人報考中國計劃生育協會國際合作部聯絡處“主任科員及以下”一職，使其成為2018年“國考”最難考的職位。

據2018年“國考”的招考計劃，此次“國考”共計劃招錄2.8萬餘人，招錄規模創歷史新高。此次“國考”招錄更加注重基層用人導向，從職位分佈來看，招錄計劃中，超八成招錄名額分佈在縣區級及以下。

在此次招錄的2.8萬餘人中，國稅系統計劃招錄人數高達17,701人，佔比最高。其中，廣東省國稅局、山東省國稅局、四川省國稅局的計劃招錄人數均在千人以上。

從學歷要求來看，統計顯示，今年“國考”本科學歷可報職位為14,426個，佔總職位的87.25%，佔據大部分職位的學歷要求；碩士學歷可報職位為11,425個，佔總職位的69.10%。僅限碩士學歷報考的職位有437個，僅限博士學歷報考的職位有17個。

港澳台僑生獎學金

每學年最高逾3萬

香港文匯報訊 據中新社報道，中國財政部、教育部近日聯合印發《台灣學生獎學金管理辦法》和《港澳及華僑學生獎學金管理辦法》。據介紹，台灣學生獎學金包括本專科學生獎學金、碩士研究生獎學金以及博士研究生獎學金，各分為特等、一等、二等及三等獎四個級別。每生每學年的獎學金從4千元至3萬元人民幣不等。

財政部官網8日公佈的《台灣學生獎學金管理辦法》指出，該獎學金資金來源於中央財政，按學年申請和評審，每年10月開始受理申請，當年12月10日前評審完畢。

閱文首掛18分鐘變“百元股”

收升86% 一手賺9480元 歷來四大最賺錢新股

香港文匯報訊（記者 張美婷）萬眾矚目的新股凍資王閱文集團8日首日掛牌即晉身“百元股”，該股早上掛牌即見90元（港元，下同），較55元的招股價大升64%，掛牌儀式上有人為之瘋狂，不停高呼“百二蚊！百二蚊！”，場面恍如經典電視劇《大時代》。閱文一度高見110元，收升86%報102.4元，投資者一手賬面賺9,480元，成為歷來第四大最賺錢新股，公司市值928.17億元。

港股8日表現反覆，不過受42萬股民熱捧的閱文未受影響。該股甫掛牌即見90元，較55元的招股價勁升63.64%，其後不到10分鐘，股價更上衝至99元，記者在掛牌儀式上，已經見到有人開始用手機沽貨。約18分鐘後更破“紅底”，突破100元大關，最高見110元，較招股價高出一倍，公司市值達997億元，場內更有人高呼“百二蚊！百二蚊！”，場面如經典電視劇《大時代》，氣氛異常熱烈。

場面熱烈 恍如《大時代》

在大量散戶即日食樹下，閱文最終全日收報102.4元，較招股價升86.18%，不計佣金及手續費每手賺9,480元，成為以公開招股形式計，首日賺錢為歷來第四大新股。全日成交1.43億股，涉資141.71億元，成交額僅次於8日股價曾再破頂的母公司騰訊的171.31億元。據知情人透露，8日於港交所場內舉辦的閱文上市儀式，騰訊有約20位代表到場支持，更吸引近百傳媒及金融界人士到場。市場人士指出，鑒於股王騰訊“珠玉在前”，為免錯失上車良機，一些機構投資者及大型散戶在IPO申購中未能獲足夠分配遂於首日上市繼續高追。但有分析師認為，閱文集團估值較高，短線投資風險可能較大。

CEO:非常驚喜但壓力更大

閱文聯席首席執行官(CEO)梁曉東8日對股價表現感到驚喜，當股價升破百元關口時，他更笑指“壓力非常大”。梁曉東認為，“今天（8日）股價的表現，一方面反映了大家對中國文化產業的認可，另外也反映了對閱文的認可，其實也讓我

感到非常的驚喜，當然也給我們更大的壓力。”他並指出，比起股價，公司更關注未來如何讓業績有增長。另外，公司跟騰訊無論在業務層或者是各方面都有很多的合作，對雙方亦最有利，所以從長遠的發展來說合作會更加緊密。

冀中國文化產業“走出去”

至於集團未來業務發展，聯席首席執行官吳文輝表示，集團未來會積極將旗下優秀的文學作品改編成影視、遊戲及動漫等泛娛樂產品，期望打造出中國獨有的文化符號。他續指，主要以英語為母語的國家和東南亞國家的用戶，均對文學內容的產品有興趣，故集團“走出去”的策略將根據不同地方需求而定，不會局限同一個地區。而集團未來將繼續營運中下游產業鏈，亦會以併購或戰略合作方式作為集團的發展重點。

雷蛇一手中籤率50% 四叔入飛

其他新股方面，市傳13日掛牌的雷蛇吸引22.8萬人認購，公開發售起購290倍，一手中籤率50%，要抽25手（即2.5萬股）才穩獲一手；而其“頂頭槌飛”（公開發售最高認購額）共112張，中籤率約1.27%，每張最多可獲67.5萬股；其國際配售方面獲20倍認購，其中更獲恒地主席李兆基入飛。互聯網汽車零售交易平台易鑫8日第3天招股，同為騰訊投資的易鑫受惠於8日閱文資金解凍，孖展（保證金）認購反應良好。統計多間券商數據，目前為易鑫已累計借出約1,116億元孖展；“頂頭槌飛”累計已增至122張。



■閱文8日掛牌表現亮麗，集團聯席首席執行官梁曉東(左)與聯席首席執行官吳文輝主持上市儀式。

首日最賺錢公開招股新股

股份	上市年份	上市價	每股股數	每股賺(元)	首日升幅
北京控股	1997年	12.48元	500	1.386萬	2.2倍
阿里巴巴#	2007年	13.5元	500	1.3萬	1.93倍
tom.com*	2000年	1.78元	2,000	1.22萬	3.43倍
閱文集團	2017年	55元	200	9,480	86.18%
美高域	2017年	1.46元	2,000	5,080	1.74倍
中國優質能源	2016年	1.8元	2,000	4,680	1.3倍
新鑫礦業	2007年	6.5元	1,000	7,740	1.19倍
新意網	2000年	10.38元	1,000	4,680	45%

註：#已退市；*已轉板

製表：香港文匯報記者 張美婷

香港文匯報訊（記者張美婷，岑健樂）8日閱文首掛大升，有市場人士指出，鑒於股王騰訊“珠玉在前”，為免錯失上車良機，一些機構投資者及大型散戶在IPO申購中未能獲足夠分配遂於首日上市繼續高追。但有分析師認為，閱文集團估值較高，以全年盈利5億元（港元，下同）推算市盈率達185倍，短線投資風險可能較大。

閱文估值高 短線投資風險大

分析員看法

彭偉新:跌至80元幾率大

京華山一研究部主管彭偉新表示，閱文其後是否能在短時間內，再有較大的升幅則是未知之數，他認為今閱文首日升幅勢如破竹的誘因，只是靠騰訊威望支持，直言若因騰訊光環入市閱文的投資者，倒不如直接買騰訊。對於市傳閱文目標價可達150元的傳言，他表示，機會微乎其微，股價跌至80元的幾率可能更大。

鄧聲興：可用95元作止虧位

君陽證券董事兼行政總裁鄧聲興表示，投資者可用95元作為止虧位，若股價未穿該水平可繼續持有，跌至100元以下水位可考慮買入，而90元以下則可考慮補倉。不過他提醒，閱文升勢可能因新股焦點轉移，而逐漸減慢，其後雷蛇和易鑫掛牌可能令閱文股價下挫。



5种通勤族早餐 健康活力帶著走



能量棒。(取自网路)

(记者黄相慈/休士顿报导) 早餐是一天中最重要的一餐, 如果可以用健康的营养的食物当作一天的开始, 就能够获得一天中最重要活力来源。但对于每天都要通勤的学生或上班族来说, 如何正常补充营养呢? 主流媒体ABC13推荐五种最适合通勤族吃的营养早餐, 方便又健康, 可补足一天的精神。

对于一大早需要赶著冲澡、换衣服, 甚至开车上班或通勤上学的民众来说, 如何摄取一份营养的早餐, 不用花太多时间煮早餐, 可能是一日最重要的课题。

ABC13帮读者精选五种早餐食谱, 方便大家可以是预先准备或是直接带著就走, 热量刚刚好, 营养绝对足够。

第一, 老式欧姆蛋玛芬(Paleo Omelet Muffins): 这份餐点以鸡蛋、胡椒、洋葱和碎火腿填充, 份量精致一口吃, 但营养丰富, 比平常吃的三明治还要轻食, 一份约308卡路里。

第二, 非烘烤活力咬一口(No-Bake Energy Bites): 如同老式玛芬, 咬一口种类也是最佳带著就走的早餐。可以用一勺燕麦、坚果和奶油等开启早晨活力来源。热量取决于摄取量, 但基本上一大勺94卡路里。

第三, 全麦早餐饼干(Whole Grain Breakfast Cookies): 饼干非常适合用在需要开车或搭乘交通工具时, 饼干可选择含全麦、燕麦、坚果或巧克力碎片, 大约259卡路里。

第四: 能量棒(Energy Bars): 一根能量棒, 可直接补足早晨所需来源, 能量棒通常含有燕麦、葵花籽、葡萄干、核桃及枫糖浆, 热量约309大卡。

第五, 草莓燕麦早餐奶昔(Strawberry Oatmeal Breakfast Smoothie): 份量摄取完全取于个人, 但食谱需含杏仁牛奶、香蕉块、燕麦和冷冻草莓。只要打成奶昔, 随时可以带著边走边喝, 热量236大卡。



老式欧姆蛋玛芬。(取自网路)



全麦早餐饼干。(取自网路)



非烘烤活力咬一口。(取自网路)



草莓燕麦早餐奶昔。(取自网路)

休士顿地区变天 周三起气温骤降

(记者黄相慈/休士顿报导) 休士顿天气变化之大, 从汗流浹背到穿毛衣保暖(Sweating to sweaters)。从周二晚开始, 休士顿地区气候将有大变化。

周二下午最高的温度可达华氏80度以上, 但高温将不会一直维持, 周二晚间开始变天, 气温骤降将近10度以上。

随著周二气温下降, 风势也变大, 周三全天气温最高白天仅华氏60度嘴又, 夜晚会下降至52度。根据ABC13气象预报表示, 云层变厚, 还会降下零星降雨, 大部分的降雨会集中在周三傍晚和周四清晨, 因此预计周四街道将会潮湿, 通勤族开车需小心。

11月11日(周六)是退伍军人节, 届时周末来临, 凉爽天气也会伴随周末假期。天气多云时晴, 日夜温差大, 气温最高为70度左右, 最低也只有50度左右, 但降雨机率不高, 民众出门可先留意天气情况。

追随梦想女高音张玲独唱音乐会圆满成功举行



钱护壮教授与张玲二重唱咏叹调选自意大利歌剧「茶花女」饮酒歌, 造成高潮, 获得与会人士热烈掌声。(记者黄丽珊摄)

(本报记者黄丽珊) 追随梦想-女高音张玲独唱音乐会, 由钱护壮教授歌唱工作室主办, 免费入场, 于11月3日下午7时至下午8时30分, 由思奇主持, Eunae Lee钢琴伴奏, 在7502 Fondren Road, Houston, TX. 77074的休士顿浸信大学柏林音乐厅(Houston Baptist University Berlin Performance Hall)圆满成功举行。

张玲多年师从音乐家钱护壮教授, 张玲的嗓音圆润、高亢, 具有穿透力。张玲是钱护壮歌唱工作室的优秀女高音, 也是炎黄歌舞团副团长。女高音张玲独唱音乐会中, 张玲用中文、英文、意大利文、德文、拉丁文五种语言演唱。有歌剧咏叹调、音乐剧咏叹调等, 在这场音乐会中, 也约请了侯春明、张景昌、Jonathan Hicks等几位男歌手同台向大家做汇报演出。钱护壮教授与张玲二重唱咏叹调选自意大利歌剧「茶花女」饮酒歌, 造成高潮, 获得与会人士热烈掌声。

张玲致欢迎词, 我是张玲, 是一位女高音歌手, 师从音乐家钱护壮教授多年, 学习声乐。能为大家歌唱一直是我多年的梦想, 为了追寻这个梦想, 我撒下了许多汗水, 也付出了许多艰辛的努力。我积极参加各种演出, 活跃在侨界社团, 以此回馈大家对我的支持。我的演出多次得到大家的好评。为了使更多的朋友实现自己的梦想, 我还担任炎黄歌舞团副团长一职, 为社区的活动尽一些绵薄之力。今天看到这么多朋友来参加我的音乐会, 我感到我多年的努力和付出是非常值得的! 在这激动人心的时刻, 我首先要感谢我的恩师钱护壮教授, 是他耐心、专业和细致的引导, 才使我一步步地登上声乐的殿堂, 今天他也将和我一起合作一首饮酒歌请大家静候佳音。我还要感谢各位侨界领导、来宾和朋友的支持, 没有你们多年来一如既往的支持和鼓



追随梦想女高音张玲独唱音乐会在休士顿浸信大学柏林音乐厅圆满成功举行。张玲、夫婿Mario Maraschino、钱护壮教授、侯春明JONATHAN HICKS、张景昌、主持人思奇、钢琴伴奏Eunae Lee接受侨界人士献花。(记者黄丽珊摄)

励, 我是走不到今天的。你们当中有为我提供演出机会的, 有的为我的演出跑前跑后默默付出的, 还有一大批在忠实的观众。你们的支持是我的荣幸, 也是我坚持梦想的动力。我还要由衷的感谢我的先生Mario, 他总是在身后默默地和我一起撑起我的梦想, 每次我的演出他无条件的当司机、摄影兼录像。他的陪伴和支持成就了今天的我。欢乐的乐曲已经响起, 请大家和我一起踏入这音乐的圣殿吧。

追随梦想-女高音张玲独唱音乐会, 11月3日晚演唱节目包括, 张玲独唱朱海词, 孟卫东曲的「今夜无眠」、新疆维吾尔族民歌, 戴宏威曲的「一杯美酒」。张玲、侯春明二重唱邹友开词, 孟庆云曲的「为了谁」, 张景昌独唱新疆民歌, 王洛宾改编的「在那银色的月光下」。张玲独唱

咏叹调选自意大利歌剧「费加罗的婚礼」, 美妙时刻将来临, 张玲独唱选自16世纪古典歌剧「THOU, ALL MY BLISS ARIETTA」的CARO MIO BEN; 张玲独唱咏叹调选自意大利歌剧「SERSE」的绿叶青松。JONATHAN HICKS独唱作者Anonymous at 17th Century的「HAVE YOU SEEN BUT A WHITE LILY GROW」。张玲独唱作者JOHN DOWLAND的14-15世纪著名的英文歌「COME AGAIN SWEET LOVE」, 张玲独唱咏叹调选自音乐剧「剧院魅影」的「WISHING YOU WEAR SOMEHOW HERE AGAIN」; 张玲与丈夫MARIO二重唱ROLF LOVLAND词曲的「YOU RAISE ME UP」。张景昌独唱赵大鸣词, 张千一



女高音张玲独唱「今夜无眠」、「一杯美酒」广受与会人士欢迎。(记者黄丽珊摄)

曲的「说给大海」, 张玲独唱德语、拉丁语Franz Schubert作曲的「AVE MARIA」, 张玲独唱著名意大利歌曲CESAR FRANCK词曲的「PANIS ANGELICUS」, 张玲、张景昌二重唱FRANCESCO SARTORI曲, Lucio Quarantotto词的「TIME TO SAY GOODBYE」, JONATHAN HICKS独唱Stefano Donaudy作曲的「O DEL MIO AMATO BEN」。张玲独唱, 钱护壮教授钢琴伴奏, 选自苏联影片「幸福的生活」的「红莓花儿开」; 张玲独唱, 钱护壮教授钢琴伴奏的「山楂树」, 钱护壮教授、张玲二重唱咏叹调选自意大利歌剧「茶花女」饮酒歌。

活動快報

活动快报
11月9日至
11月12日

美南银行20周年行庆

11-09-2017 (THUR) 上午11时至中午12时
美南银行总行
6901 Corporate Dr. Houston, TX. 77036

华商会年会

11-09-2017 (THUR) 下午6时
美南国际贸易中心

美南银行社区服务讲座
健康讲座「药物的认知与服用方法」
西南纪念医院资深药剂师王毅婷主讲

11-11-2017 (SAT) 上午10时至中午12时
美南银行 (Member FDIC) 社区活动中心
6901 Corporate Center, Houston, TX. 77036

休士顿中华保健中心举行第一届「>65岁趣味运动会」
11-11-2017 (SAT) 上午10时

中华文化中心体育场

中山学术研究学会举办
国父151岁诞辰纪念
11-11-2017 (SAT) 上午10时30分
侨教中心

休斯顿枪友汇暨华裔联盟安全知识研讨会
11-11-2017 (SAT) 下午2时

至下午4时

中国人活动中心130大厅

陈清亮长生日感恩礼拜
11-11-2017 (SAT) 下午3时
台湾基督长老教会
2401 S. Dairy Ashford Rd. Houston, TX. 77077

美南山东同乡会够级比赛
11-11-2017 (Sat.) 上午

10时起
国际贸易中心 (ITC) 二楼
11110 Bellaire Blvd. Houston TX 77072

休士顿同源年会晚宴
11-12-2017 (SUN) 下午6时
珍宝海鲜餐厅